

CONTRATTO DI ISCRIZIONE AL  
**CORSO DI GLOTTODIDATTICA DI ORIENTAMENTO ALLA CERTIFICAZIONE DITALS  
DI I LIVELLO - PROFILO IMMIGRATI - E DI II LIVELLO**

Il/La sottoscritto/a ..... nato/a .....

il ..... e residente a ..... provincia ..... C.A.P. ....

Via ..... tel. ....

C.F. .... e-mail .....

CHIEDE

di essere iscritto/a al *Corso di glottodidattica di orientamento alla certificazione DITALS* realizzato da Fondazione ISMU, nel periodo **ottobre-dicembre 2023**, della durata di **37 ore** al costo totale di **€ 500,00** (Euro Cinquecento/00) IVA inclusa, così corrisposti € 100 (Euro cento/00) a titolo di quota di iscrizione ed € 400,00 (Euro quattrocento/00) a saldo della partecipazione al Corso.

La fattura (per coloro in possesso di P.IVA) andrà intestata a:

Ragione sociale.....

Indirizzo.....

P.IVA .....

C.F. (non obbligatorio solo in caso di SRL).....

La ricevuta fiscale (per coloro non in possesso di P.IVA) andrà intestata a:

Nome.....

Cognome.....

Indirizzo.....

C.F.....

alle seguenti condizioni, di cui il sottoscritto/la sottoscritta dichiara espressamente di aver preso visione:

1) **OGGETTO**

Oggetto del presente contratto è la fornitura da parte di Fondazione ISMU, di corsi di glottodidattica di orientamento alla certificazione DITALS di I livello – profilo immigrati – e di II livello (di seguito denominati: i “Corsi” o il “Corso”).

## 2) CONDIZIONI DI PAGAMENTO

I pagamenti dovranno essere effettuati tramite **bonifico bancario** (commissioni bancarie escluse) sul conto corrente bancario intestato a Fondazione ISMU, Banca Intesa San Paolo, IBAN: IT92 V030 6909 6061 0000 0077 021, specificando la causale:

- **Quota iscrizione Corso DITALS (mese inizio), cognome e nome**
- **Saldo Corso DITALS (mese inizio), cognome e nome**

Le scadenze dei **pagamenti**, per l'iscrizione al corso saranno le seguenti:

€ 100 a titolo di quota di **iscrizione** al Corso da corrispondersi entro il **12 settembre 2023**

€ 400 a titolo di **saldo** per la partecipazione al Corso da corrispondersi entro il **20 settembre 2023** e in ogni caso sempre entro l'inizio del Corso.

Inviare copia della ricevuta di pagamento (nominare il file: **cognome, nome + iscrizione corso DITALS oppure saldo corso DITALS**) via mail a [ditals@ismu.org](mailto:ditals@ismu.org) inserendo come oggetto della mail: "*Pagamento iscrizione corso DITALS oppure Pagamento saldo corso DITALS*".

## 3) ISCRIZIONE AI CORSI

Le iscrizioni ai Corsi sono perfezionati a seguito dell'invio a Fondazione ISMU del presente "Contratto di iscrizione al *Corso di glottodidattica di orientamento alla certificazione DITALS*", debitamente compilato in ogni sua parte **da pag.1 a pag. 3** e sottoscritto dal Partecipante, congiuntamente alla **copia del bonifico bancario, tramite mail** a [ditals@ismu.org](mailto:ditals@ismu.org).

Per entrambi i documenti si accetta una scansione in formato jpg. o pdf.

**La data dell'ordine di pagamento della quota d'iscrizione determinerà la priorità di accesso al corso.**

## 4) SEDI E DATE DEI CORSI

I Corsi si terranno presso le sedi di Fondazione ISMU, ingresso da via Galvani 16 e nelle date previste e pubblicate sul sito [www.ismu.org](http://www.ismu.org) nella sezione FORMAZIONE > [DITALS](#)

## 5) DIRITTO DI RECESSO E PENALI

Il Partecipante potrà annullare l'iscrizione al corso, per cause personali e non imputabili ad ISMU, entro e non oltre 14 giorni che decorreranno dalla data di invio del presente contratto. Il recesso dovrà pervenire a mezzo dell'apposito modulo allegato (cfr. "Allegato1" a pag.4) debitamente compilato e firmato ed inviato mediante lettera raccomandata a.r. all'indirizzo, Fondazione ISMU, Via Copernico, 1 20125 Milano o in alternativa via mail all'indirizzo di posta elettronica [ditals@ismu.org](mailto:ditals@ismu.org)

Fondazione ISMU si riserva in ogni caso il diritto di trattenere la quota di iscrizione già versata pari a euro 100,00 (euro cento/00) a copertura di tutte le spese di registrazione e organizzazione dei corsi.

Decorsi i 14 giorni il Partecipante sarà tenuto a corrispondere l'importo complessivo di euro 250, pari al 50% del costo totale del corso, a titolo di penale e di indennizzo del recesso.

**Qualora il suddetto Corso non potesse iniziare per insufficienza di adesioni o per cause organizzative dipendenti da ISMU, la stessa provvederà al rimborso dell'intero costo versato.**

## 6) DIRITTO D'AUTORE

Il Partecipante prende atto per sé e per i partecipanti che il Corso ed il materiale ad esso relativo sono di proprietà di Fondazione ISMU.

Il Partecipante si impegna a non trarre copia di tale materiale, a non diffonderne presso terzi il contenuto, a non cederlo a terzi e a non svolgere né far svolgere ad altri corsi basati su detta documentazione.

7) CORRISPETTIVI

A fronte dell'iscrizione dei partecipanti ai corsi, con le modalità di cui al precedente punto 2, il Partecipante è tenuto al pagamento dei corrispettivi entro e non oltre le scadenze previste.

8) RICEVUTA FISCALE, FATTURAZIONE E PAGAMENTI

A fronte dei corrispettivi dovuti dal Partecipante, comprese le imposte e tasse, sarà rilasciata da Fondazione ISMU ricevuta fiscale o fattura all'intestatario indicato nel contratto.

I pagamenti dovranno essere effettuati in base alle condizioni di pagamento stabilite sul presente Contratto.

9) FORO COMPETENTE

Il presente contratto è regolato dalla legge italiana e qualsiasi controversia insorgente in relazione ad esso sarà di esclusiva competenza del Foro di Milano.

10) DISPOSIZIONI GENERALI

Le presenti condizioni generali prevalgono su qualsiasi disposizione e condizione difforme contenute nell'ordine del Partecipante relativo all'iscrizione ai Corsi e su ogni altro accordo verbale o scritto precedentemente intercorso tra le parti.

11) INFORMATIVA PRIVACY EX ART. 13 Reg. UE 2016/679 (Già D.lgs. n.196/2003)

Fondazione ISMU, titolare del trattamento, raccoglie presso di sé e tratta, con modalità anche automatizzate, i dati personali il cui conferimento è facoltativo ma indispensabile per fornire i servizi indicati nel presente contratto.

I suddetti dati potranno essere comunicati a soggetti pubblici – in aderenza ad obblighi di legge – e a soggetti privati per trattamenti funzionali all'adempimento del contratto.

Si autorizza Fondazione ISMU a comunicare i dati ad enti preposti al controllo, o comunque soggetti che ne hanno diritto per motivi fiscali, amministrativi, rilascio accreditamenti professionali. Tali dati saranno inoltre trattati dai nostri dipendenti e/o collaboratori incaricati al trattamento. I dati non saranno diffusi.

Lei potrà esercitare i diritti di cui all'art. 7 del D.lgs 196/2003 e artt. 15-21 Reg. UE 2016/679 rivolgendosi a Fondazione ISMU Via Copernico 1 20125 Milano.

Per questioni legate alle finalità di studio e di ricerca ISMU informa che durante il suddetto *Corso di glottodidattica di orientamento DITALS* verranno effettuate riprese fotografiche e video per documentare l'attività di formazione e che le stesse verranno utilizzate per fini divulgativi sul sito o sui canali social della Fondazione.

Si dichiara di aver preso visione dell'informativa e di acconsentire al trattamento dei dati personali nei limiti della presente informativa.

Si dichiara di acconsentire anche al trattamento delle immagini fotografiche e video.

Dichiara di approvare specificatamente, ai sensi degli art. 1341 e 1342 del Codice Civile, le disposizioni di cui ai punti 1,2,3,4,5,6,7,8,9,10,11.

Il Partecipante (firma)\_\_\_\_\_

Fondazione ISMU (firma)\_\_\_\_\_

**Allegato 1** – Modello di lettera di comunicazione di recesso

Spett. FONDAZIONE ISMU  
C.F. 97128780158  
Via Copernico, 1  
20125 Milano  
(Raccomandata a.r.)

Oggetto: Recesso dal contratto sottoscritto in data\_\_\_\_\_

Io sottoscritto \_\_\_\_\_ nato a\_\_\_\_\_ il\_\_\_\_\_ e residente a \_\_\_\_\_ Via\_\_\_\_\_n.\_\_\_\_\_ C.F.\_\_\_\_\_, con la presente dichiaro di esercitare espressamente il mio diritto di recesso dal contratto stipulato con la Vostra Società in data\_\_\_\_\_ e avente ad oggetto il corso di formazione\_\_\_\_\_.

Di conseguenza mi ritengo libero definitivamente da ogni obbligo contrattuale nei Vostri confronti.

(Eventualmente)

Chiedo inoltre la restituzione dell'importo versato a saldo del corso già versato in data\_\_\_\_\_ mediante bonifico bancario del\_\_\_\_\_ nel termine di trenta giorni dalla data di ricevimento della presente, fatta eccezione per la quota di iscrizione al corso.

Luogo, data

Firma